



**CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATerea DISCRIMINĂRII  
AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ**

București, Piața Valter Mărăcineanu nr. 1-3, et. 2, tel/fax. +40-21-3126578, e-mail: suport@cncd.org.ro

**HOTĂRÂREA NR. 295  
din data de 26.07.2011**



**Dosar nr. 15/2011**

**Petiția nr. 189/11.01.2011**

**Petent: C G**

**Reclamat: Consiliul Local Buzău  
Primăria Municipiului Buzău**

**Obiect:** Adaptarea mijloacelor de transport public de către autoritățile locale pentru transportul persoanelor cu handicap.

**I. Numele, domiciliul sau reședința părților**

**I.1. Numele, domiciliul, reședința sau sediul petenților.**

I.1.1 C G loc.

**I.2. Numele, domiciliul, reședința sau sediul reclamatului**

I.2.1 Consiliul Local Buzău-Președinte Domnul B F Loc. Buzău,  
str. Unirii, nr. 163, Județul Buzău

I.2.2 Primăria Municipiului Buzău-Primar Domnul C O  
B , Loc. Buzău, str. Unirii, nr. 163, Județul Buzău

**II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare**

2.1 Petentul susține că, autoritățile locale din Municipiul Buzău nu au întreprins nicio măsură conform Legii nr. 448/2006, privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap, de a adapta transportul public local (autobuze, microbuze/maxi-taxi). Această adaptare implicând montarea de rampe de acces or platforme coborâtoare pentru persoanele aflate în scaune cu rotile.

### **III. Procedura de citare**

3.1 Prin adresa înregistrată cu nr. 594.27.01.2011, a fost citat domnul C G în calitate de petent, pentru data de 15.02.2011. Procedură legal îndeplinită.

3.2 Prin adresa înregistrată cu nr. 590.27.01.2011, a fost citat *Consiliul Local Buzău*, prin reprezentant legal, în calitate de reclamat, pentru data de 15.02.2011. Procedură legal îndeplinită.

3.3 Prin adresa înregistrată cu nr. 591.27.01.2011, a fost citată *Primăria Buzău*, prin reprezentant legal, în calitate de reclamat, pentru data de 15.02.2011. Procedură legal îndeplinită

### **IV. Susținerile părților**

#### **Susținerile petentului**

4.1 Petentul consideră că, potrivit Legii nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap, acestea trebuiau să beneficieze de transformarea mijloacelor de transport în comun spre a fi adaptate cu rampe de acces până la data de 31.12.2010, conform art 64 pct. 1. Aceste rampe cu mecanism manual or electric aveau rolul de a facilita urcarea/coborârea persoanelor cu handicap în mijloacele de transport în comun care aparțin or nu Regiei de Transport Public Buzău.

#### **Susținerile părții reclamate**

4.2 Partea reclamată consideră că, a făcut demersurile necesare privind adaptarea acestor mijloace de transport, potrivit prevederilor art. 64 alin 1 din Legea nr. 448/2006 încă din anul 2006. De la respectiva dată fiind achiziționate un număr de 10 autobuze cu rampă joasă de acces, necesară utilizării de către persoanele cu dizabilități. Incepând cu anul 2008, pentru a venii în întâmpinarea nevoilor persoanelor cu handicap au mai fost achiziționate un număr de 20 de autobuze cu asemenea prevederi și care circulă conform graficelor de transport urban.

4.3 Reclamatul susține că, pentru aceste mijloace de transport în comun, majoritatea persoanelor cu handicap care dețin în același timp și calitatea de persoane pensionate, beneficiază de gratuitate pentru a călătorii cu autobuzele Trans-Bus S.A Buzău. În ceea ce privește mijloacele de transport în regim de maxi- taxi, administrația publică locală a luat măsuri ca, în caietele de sarcini pentru licitațiile care se vor organiza pentru obținerea licențelor de traseu, toți operatorii să asigure cel puțin un microbuz adaptat călătoriei persoanelor cu handicap. În acest sens, municipalitatea a întocmit un document ce a fost semnat de toți cei 53 de transportori privați în regim maxi-taxi, pentru a lua la cunoștință de obligația ce le revine în conformitate cu prevederile Legii nr. 448/2006, de a adapta microbuzele pentru persoanele cu handicap locomotor.



## V. Motivele de fapt și de drept

5.1 În consecință, Colegiul a considerat necesar pentru o mai bună soluționare a speței în cauză să trimită o echipă de investigații la fața locului.

5.2 La sediul Primăriei Municipiului Buzău, echipa de investigație a purtat discuții cu următoarele persoane: doamna J P , Șef Serviciu Comunicare cu Publicul, Asociațiile de Proprietari și Organizare Alegeri, și cu doamna I G , Șef Serviciu Transport Public Local de Persoane. Astfel, acestea au precizat următoarele: serviciul de transport public local de persoane prin curse regulate a fost concesionat S.C. Trans Bus S.A. Buzău; această societate deține un număr de 30 de autobuze, toate adaptate nevoilor persoanelor cu handicap; frecvența autobuzelor în stații diferă în funcție de traseu, între 12 și 40 de minute (*harta traseelor acestor mijloace de transport, numărul de autobuze alocat fiecărui traseu precum și graficul celor 10 linii sunt atașate prezentului raport*); în viitor Primăria Municipiului Buzău are în vedere achiziționarea a încă 10 autobuze adaptate nevoilor persoanelor cu handicap; în ceea ce privește microbuzele care circulă în regim de maxi-taxi, acestea sunt în număr de 105 și aparțin mai multor operatori de transport public de persoane; în data de 04.02.2011 reprezentanții Primăriei Municipiului Buzău (viceprimar F B și șef birou transport local G I ) au convocat reprezentanții firmelor de transport public local de persoane în regim de maxi-taxi pentru a le pune în vedere obligația de a respecta prevederile *Legii nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap* în ceea ce privește accesul neîngrădit al persoanelor cu handicap la transport și călătorie (aceste aspecte fuseseră aduse la cunoștința operatorilor încă din anul 2010); cu respectiva ocazie operatorii li s-au pus în vedere faptul că se vor aplica sancțiuni (amenzi contravenționale, retragerea autorizațiilor de traseu) în cazul nerespectării acestor prevederi legale; mijloacele de transport local de persoane în regim de maxi-taxi au aproximativ aceleași trasee cu autobuzele și vin în completarea acestora pentru a nu exista un timp de așteptare prea mare între mijloacele de transport; începând cu luna octombrie 2010 prețul biletului unei călătorii este același atât pentru autobuz cât și pentru maxi-taxi (*lista celor 10 trasee de maxi-taxi este atașată prezentului raport*); actualele microbuze maxi-taxi nu pot fi adaptate pentru călătoria persoanelor cu handicap, însă la următoarea licitație pentru atribuirea traseelor se va introduce ca și condiție obligatorie pentru participare achiziționarea de operatori a unor microbuze noi, adaptate special nevoilor persoanelor cu dizabilități locomotorii; ca o alternativă la transportul public, în oraș există un număr de aproximativ 500 de taxiuri; șoferii acestora au fost îndrumați să nu refuze clienții cu handicap; domnul G C depune sesizări săptămânal la diferite instituții ale statului, sesizări ce cuprind nemulțumirile sale în legătură cu transportul public local de persoane din oraș.

Echipa de investigație anexează prezentului raport copii xerox după următoarele documente menite să clarifice susținerile părților:



- ✓ Proces verbal încheiat în data de 04.02.2011, încheiat între reprezentanții Primăriei Municipiului Buzău și reprezentanții operatorilor de transport;
- ✓ Adresa nr. 2150/02.02.2011 a Primăriei Municipiului Buzău – Corpul de Control-Comercial Transporturi Locale către toți operatorii de transport public de persoane în regim de maxi-taxi;
- ✓ Tabel cu peratorii de transport în regim de maxi-taxi din municipiul Buzău care au luat la cunoștință de obligația ce le revine în conformitate cu prevederile Legii nr. 448/2006;
- ✓ harta conținând traseul asigurat de S.C. Trans Bus S.A. Buzău;
- ✓ Program de transport luni-vineri S.C. Trans Bus S.A. Buzău;
- ✓ trasee microbuze (10 trasee) ;
- ✓ tabel cu orele de plecare ale autobuzelor S.C. Trans Bus S.A. Buzău.

5.3 Relativ la definiția discriminării astfel cum este reglementată în O.G. nr. 137/2000, republicată, Colegiul director precizează că în situația persoanelor tratate diferit, tratamentul în speță nu este datorat apartenenței lor la una dintre criteriile prevăzute în textul de lege, art. 2 din O.G. nr.137/2000, republicată. Colegiul Director trebuie să analizeze dacă tratamentul diferit a fost indus datorită unui criteriu prevăzut de art.2 alin.1, respectiv rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenența la o categorie defavorizată, care să fi constituit elementul determinant în aplicarea acestui tratament. Or, condiția criteriului ca motiv determinant trebuie interpretată în sensul existenței ca circumstanță concretizată, materializată și care constituie cauza actului sau faptului discriminatoriu, și care, în situația inexistenței, nu ar determina săvârșirea discriminării. Astfel, natura discriminării, sub aspectul ei constitutiv, decurge tocmai din faptul că diferența de tratament este determinată de existența unui criteriu, ceea ce presupune o legătură de cauzalitate între tratamentul diferit imputat și criteriul interzis de lege, invocat în situația persoanei care se consideră discriminată.

5.2 Reiterând că natura discriminării, sub aspectul ei constitutiv, decurge tocmai din faptul că diferența de tratament este determinată de existența unui criteriu, ceea ce presupune o legătură de cauzalitate între tratamentul diferit imputat și un criteriu interzis invocat de persoana care se consideră discriminată, Colegiul observă că un asemenea raport nu poate fi stabilit în prezenta speță. Conducerea municipaliității după documentele/inscrisurile depuse la dosar în urma controlului efectuat din partea Consiliului a demonstrat că, a făcut demersurile necesar potrivit Legii nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap. Acestea au echipat pe cât posibil mijloacele de transport proprii și a adus la cunoștința transportatorilor în regim privat de obligativitatea aplicării legii și de controalele ce vor urma pe parcursul timpului. Pentru a demonstra acest lucru la dosarul cauzei, pârâta a depus fotografii cu autoturisme proprii și private ce au ca destinație transportul de persoane și care sunt adaptate cu mecanismele necesare pentru urcarea/coborârea persoanelor cu handicap locomotor. În cauză Colegiul constată că, nu sunt prezente indicii de

natură a prezuma un criteriu interzis stipulat de art. 2 alin.1 din O.G. nr. 137/2000 republicată, de a constitui un obiter dictum în legătură cu nesocotirea Legii nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap. În consecință pârâta, nu a manifestând o rea credință în ceea ce privește obligativitatea adaptării mijloacelor de transport în comun ai Regiei de Transport Urban-Buzău.

. Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin2 din O.G. nr. 137/2000, privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, **cu unanimitate de voturi ale membrilor prezenți la ședință**

## **COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:**

1. Nu se întrunesc elementele constitutive ale unei fapte de discriminare conform art. 2 alin. 1 Ordonanței de Guvern nr. 137/2000, privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și aprobările ulterioare, republicată.

2. Clasarea dosarului

3. Se va răspunde părților în sensul celor hotărâte

4. O copie a hotărârii se va transmite părților

a) C      G      loc.

b) Consiliul Local Buzău-Președinte Domnul B      F      Loc. Buzău, str. Unirii, nr. 163, Județul Buzău

c) Primăria Municipiului Buzău-Primar Domnul C      O  
B      , Loc. Buzău, str. Unirii, nr. 163, Județul Buzău

### **VII. Modalitatea de plată a amenzii**

Nu este cazul

### **VIII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita**

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, în termen de 15 zile de la data primirii, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ**

**Membrii Colegiului Director prezenți la ședință:**

Asztalos Csaba Ferenc – Membru



Claudia Sorina Vlaș – Membru

Cristian Jura – Membru

Ioana Pop Liliana – Membru

Vasile Alexandru Vasile – Membru

Intocmit R.O

**Notă:** prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu

